



[www.de1939a1945.bravepages.com](http://www.de1939a1945.bravepages.com)

Presenta:

Ejército de Estados Unidos  
Oficina de Estudios Extranjeros  
Fort Leavenworth, Kansas, EE.UU.

---

---

## **LOS FRACASOS DE LA HISTORIOGRAFÍA: LAS BATALLAS OLVIDADAS DE LA GUERRA GERMANO-SOVIÉTICA (1941-1945)**

---

---

David M. Glantz,  
Oficina de Estudios Extranjeros, Fort Leavenworth, KS.

Traducido por:

Francisco Medina  
[f.medina.portillo@gmail.com](mailto:f.medina.portillo@gmail.com)

<http://es.groups.yahoo.com/group/frentedeleste>

Junio de 2006

*Ejército de Estados Unidos  
Oficina de Estudios Extranjeros  
Fort Leavenworth, Kansas, EE.UU.*

## **LOS FRACASOS DE LA HISTORIOGRAFÍA: LAS BATALLAS OLVIDADAS DE LA GUERRA GERMANO-SOVIÉTICA (1941-1945)**

**David M. Glantz,**

Oficina de Estudios Extranjeros, Fort Leavenworth, KS.

### **Introducción**

Para el ciudadano medio occidental la Guerra Germano-Soviética no fue más que un oscuro, misterioso y brutal conflicto de cuatro años de duración entre los dos más grandes enemigos políticos de Europa y sus formidables ejércitos. Los dos ejércitos contendientes lucharon sobre inmensas extensiones, y su propio tamaño, las dificultades geográficas, y las duras condiciones meteorológicas otorgaron a la guerra una naturaleza de avances y retiradas lentos y de meses de combate estancado puntuada dramáticamente por cuatro grandes batallas, Moscú, Stalingrado, Kursk y Berlín. La escasez de información detallada sobre la guerra que recibía el ciudadano medio americano ( y occidental) fue reforzada por la propensión a verla meramente como un telón de las batallas más dramáticas y significativas del frente occidental, como El Alamein, Salerno, Anzio, Normandía y las Ardenas.

Este punto de vista desequilibrado que el ciudadano medio tenía sobre la guerra es explicable dado que las historias del conflicto han se han basado en su mayoría rutinariamente en las fuentes alemanas y éstas han tendido a describir la guerra contra un enemigo sin prestigio y sin preparación, cuyos únicos atributos eran el inmenso tamaño de su ejército y sus inagotables recursos humanos. Por consiguiente, sólo destacan del pálido mosaico de cuatro años de combate los eventos verdaderamente sensacionales.

Incluso para aquéllos mas interesados y mejor informados sobre los detalles de la Guerra Germano-Soviética esta parte no escapa a las percepciones públicas comunes. Ellos pueden saber mucho sobre las grandes batallas y quizás han oído algo sobre algunas otras (como el contraataque de Von Manstein en Kharkov, la bolsa de Cherkassy, la batalla de Kamenets-Podlosk, el derrumbamiento del Grupo de Ejércitos del Centro, y la traición soviética a las puertas de Varsovia). El uso de estos términos en ellos evidencia una formación basada en fuentes alemanas. Pero lo más importante, para el ciudadano medio y el lector interesado, es la falta de un conocimiento detallado, requisito necesario para encajar a la Guerra Germano-Soviética en un contexto más grande y entender así sus consecuencias regionales y mundiales y su importancia.

¿Quién tiene, pues, la culpa de este punto de vista desequilibrado? Los historiadores occidentales que han escrito sobre la guerra sólo desde el punto de vista alemán tienen parte de culpa. Pero podrán defenderse, correctamente, argumentando que lo han hecho usando las únicas fuentes disponibles. La culpa también puede atribuirse a las influencias naturales del etnocentrismo que condicionan a la gente para apreciar únicamente lo que han experimentado. Estas tendencias, sin embargo, explican sólo parcialmente la percepción desequilibrada occidental de la guerra. Quizás el gran factor que ha contribuido a nuestro punto de vista desequilibrado de la guerra ha sido el fracaso colectivo de la historiografía soviética para presentar a los lectores y estudiosos occidentales (y soviéticos) un relato creíble del curso de la guerra. La ideología, la

motivación política y las contraseñas nacidas de la Guerra Fría se han combinado a menudo para inhibir en el trabajo y desviar las percepciones de muchos historiadores soviéticos.

Mientras que muchos detallados trabajos soviéticos sobre la guerra destilan erudición y exactitud, desgraciadamente los más generales y accesibles a los lectores occidentales tienden a ser en su mayoría partidarios, muy politizados e inexactos. Incluso los trabajos más dignos de confianza han sido vetados ideológicamente y sus autores se han visto obligados a escribir sus relatos con un enfoque intolerante. Estas realidades socavaron la credibilidad de estos trabajos (justamente o injustamente), la historiografía alemana permitida y la interpretación prevalecida, y, coincidentalmente, dañó la credibilidad de esos pocos escritores occidentales que incorporaron materiales históricos soviéticos en sus relatos de la guerra. Estas severas realidades historiográficas explican también por qué, hoy, hay relatos sensacionalistas, injustos, y extremadamente inexactos de aspectos de la guerra atraen al público lector de Occidente.<sup>1</sup>

Esta yerma descripción general del estado de la historiografía de la Guerra germano-soviética, aunque esencialmente correcta, debe ser, por supuesto, calificada de nuevo. La historiografía soviética no ha sido totalmente mala, los trabajos occidentales siempre han existido, y ha desafiado el punto de vista alemán, y estos trabajos están creciendo ahora en número y su credibilidad está mejorando ante los ojos de los lectores occidentales.<sup>2</sup>

En general, la apreciación occidental del punto de vista soviético ha sido inhibida por tres barreras fundamentales, a saber: una ignorancia del alcance de la literatura soviética sobre el asunto, una incapacidad para obtener y lo que los historiadores soviéticos han escrito (la barrera lingüística), y una renuencia para aceptar lo que estos historiadores han escrito. La historiografía occidental ha superado lentamente las dos primeras barreras publicando relatos que usan las mejores fuentes soviéticas. De esta manera, se ha alzado el velo de la historiografía soviética y cándida y creíblemente han desplegado su inmenso alcance y sus fuerzas y debilidades. Sin embargo, superar la tercera barrera, la de la credibilidad, requiere que las debilidades de la historiografía soviética sean ahora superadas. Para abreviar, deben ser explicadas las vendas y restricciones que inhibieron el trabajo de los historiadores militares soviéticos y deben quitarse antes de que ellos, o sus colegas occidentales, puedan lograr la credibilidad que merecen y, aún más importante, antes de que el papel soviético en la guerra pueda lograr el lugar que le corresponde.

Entre los pasos más importantes que deben emprenderse para restaurar la reputación de la historiografía soviética y llevar una apreciación exacta de la guerra a los lectores occidentales se encuentra el explicar y rellenar los vacíos que existen en la historia de la guerra. Este trabajo identifica algunos (pero no todos) de esos vacíos.

---

<sup>1</sup> Por ejemplo, véase las obras de Viktor Suvorov (ne Rezin), *Ledokol* (Rompehielos) y *Den-M* (Día-M), cuyas reivindicaciones posteriores reprochan que los fines políticos y de ganancia territorial han pervertido la historia de la guerra.

<sup>2</sup> Véase, por ejemplo el extraordinario análisis militar que sobre éstos ha hecho D. M. Proektor en la Operación de Dukla Pass operation, A. A. Sidorenko en la Operación de Mogilev, V. Matsulenko en la Operación de Iassy-Kishinev y en otra multitud de temas especializados, y las igualmente francas y detalladas memorias de Moskalenko, Galitsky, Bagramian, Solomatin, Katukov, Batov, y otros muchos más. Los impactantes y detallados estudios de John Erickson han levantado el velo sobre las operaciones del Frente Oriental para los lectores occidentales.

## **Identificando las lagunas**

Descubrir y analizar esas operaciones militares de la Guerra Germano-Soviética sobre las que no se han escrito es un proceso difícil y esmerado por varias razones. Primero, porque los relatos generales de la guerra escritos por los historiadores soviéticos a menudo simplemente han pasado por alto estas operaciones, las han tratado como acciones insignificantes, o las han despachado, correcta o incorrectamente, como ficciones, demostraciones o fracasos. Segundo, porque al ser muchas de estas operaciones un fracaso, no dejaron ninguna "huella" en forma de gran avance y ocupación de terreno o de impacto en su oponente que pueda llamar fácilmente la atención de los historiadores. Y finalmente, debido a que los alemanes sólo percibían rutinariamente las masivas fuerzas soviéticas concentradas contra ellos, archivaban las constantes neutralizaciones soviéticas, y tenían dificultades para distinguir con precisión qué fuerzas estaban operando contra ellos (debido a su rápido avance al inicio de la guerra y al deterioro de la capacidad de sus servicios de información más tarde), por ello los historiadores alemanes se centran principalmente en aquellas grandes operaciones que sus colegas soviéticos identifican y describen. Así, los vacíos identificados aquí son rutinariamente asumidos y disimulados en el contexto de las grandes operaciones, como la Operación Barbarroja, las batallas de Moscú, Stalingrado y Kurks, y las grandes operaciones soviéticas posteriores (por ejemplo, el avance hacia el Dnieper, el avance del flanco derecho de la ofensiva de Ucrania, y la ofensiva de Bielorrusia). Finalmente, estos vacíos tienden a ocurrir en las fases finales de una gran ofensiva soviética, cuando los éxitos ofensivos globales soviéticos y la confusión alemana disimulan una actividad soviética renovada y sus últimos objetivos ofensivos.

Si los historiadores no han escrito sobre estas operaciones o las han despachado generalmente como insignificantes, ¿cómo pueden entonces identificar estos vacíos en el trasfondo de las operaciones bélicas? Más aún, ¿cómo pueden ser estas operaciones identificadas y sus objetivos revelados? Por la experiencia de este autor, hay dos maneras para hacerlo. Primeramente, la historiografía soviética ha sido marcada por un período de tolerancia durante el cual las autoridades permitieron un completo tratamiento a fondo de la guerra. La mejor parte de este período comprende de 1958 a mediados de la década de los 60 cuando las memorias, historias de unidades y relatos de operaciones eran generalmente más completas, francas y detalladas. Fue durante este período cuando algunos de los más grandes fracasos militares soviéticos de la guerra, se dieron notablemente a conocer al público, incluyendo el desastre de Kharkov de mayo de 1942 (publicado por I. Kh. Bagramian and K. S. Moskalenko) y las derrotas de Donvas y Kharkov de febrero-marzo de 1943 (publicada por V. P. Morozov and M. I. Kazakov). Mientras que muchos de los vacíos relatados en este artículo no recibieron la atención requerida, algunos sí se mencionaron en las mejores memorias e historias de unidades, como en las memorias de L. M. Sandalov's y M. E. Katukov's y en la historia del 1º Cuerpo Mecanizado de M. D. Solomatin. Mientras que se puede reconstruir los trasfondos oscuros de estas operaciones ignoradas por estos trabajos soviéticos, su completa reconstrucción no es posible. Las recientes publicaciones de materiales de archivo soviéticos, en particular los volúmenes de operaciones de guerra del Estado Mayor y los trabajos realizados por el Estado Mayor del General Voroshilov y de las Academias Frunze, revelan tristemente que muchos de estos trabajos a menudo también ignoran estos vacíos históricos.

Así, los fracasos y debilidades de la historiografía militar soviética oficial y extraoficial obligan al historiador a tratar de identificar estos vacíos y, por otra parte, reconstruir la historia completa de las operaciones de la guerra. La segunda y más

importante fuente alternativa de información de estas operaciones olvidadas es el vasto depósito de materiales de archivo alemanes sobre la guerra, complementado por las historias de unidades alemanas. Los materiales de archivo alemanes sobre las operaciones del Frente Oriental han sido notablemente aprovechados. Aquellos ahora famosos jefes militares alemanes que presentaron la Guerra Soviético-Alemana a los lectores occidentales (como Heinz Guderian, F. W. von Mellenthin, y Erich von Manstein) normalmente escribieron sus memorias y notas personales sin utilizar los materiales de archivo. Por ello, sus relatos están lejos de ser completos con respecto a las acciones soviéticas y sus intenciones; y presentan a las fuerzas soviéticas totalmente sin liderazgo. Identifican vagamente los vacíos mencionados aquí, pero éstos son de nuevo incluidos en el contexto de operaciones más grandes. Por consiguiente, las historias generales realizadas por historiadores occidentales han utilizado estas memorias como puntos de partida y también han ignorado estos vacíos, tratando sólo aquellos que tuvieron alguna significación.

El fracaso de estas memorias alemanas y relatos secundarios han obligado al investigador, para tratar de elucidar completamente la guerra, a utilizar otras fuentes, como son las historias de unidades alemanas, escritas más recientemente utilizando materiales de archivo, y los materiales de archivo de primera mano. La brevedad, el estrecho enfoque, y el pequeño espacio geográfico cubierto por ellas hacen difícil sacar conclusiones, basándose solamente en una de estas fuentes. Pero una vez que los archivos identifican un vacío, las historias de las unidades tienen el valor de darnos su contexto. Éstas nos revelan totalmente esas páginas perdidas en los archivos sobre las operaciones de guerra. Este autor ha empleado tiempo, ocupado en el fructífero método de descubrir las operaciones militares ignoradas y descuidadas. El relato más vívido y franco de lo que tuvo lugar en el campo de batalla aparece a través de los diarios de operaciones y de los mapas de inteligencia de los grupos de ejércitos, ejércitos, cuerpos y divisiones alemanas. Estos "retratos" de combates reflejan la naturaleza e intensidad del combate en cualquier sector del frente a través de las cambiantes líneas del frente, y reflejan la intensidad y alcance de la lucha en cualquier sector por la configuración geográfica del frente y un retrato realizado por la inteligencia sobre las fuerzas enemigas concentradas e identificadas. Complementadas por los correspondientes escritos operacionales e informes de inteligencia, las grandes operaciones pueden ser rápidamente identificadas y sometidas como mínimo a un rudimentario análisis.

Las operaciones militares descritas en este trabajo han sido identificadas por medio de un laborioso proceso consistente en observar y estudiar los diarios operacionales alemanes y sus mapas de inteligencia. Una vez identificadas cuentas operaciones, historias de las del alemanas del unidades el y los relatos fragmentarios soviéticos más tempranas confirman, elucidan, y trabajan sobre la existencia, naturaleza, y probables intenciones de estas desconocidas, pero a menudo los significantes operaciones. Por supuesto, este procedimiento de investigación está lejos de ser infalible. Las fuentes descritas aquí pueden descubrir con fiabilidad grandes operaciones, y pueden analizar con precisión la naturaleza, intensidad y alcance de estas operaciones, e identificar a las fuerzas contendientes. Sin embargo, no pueden determinar con precisión el objetivo final de dichas operaciones. Por consiguiente, sólo podrán escribirse relatos definitivos de éstas y otras operaciones abandonadas cuando los archivos militares soviéticos sean totalmente abiertos y accesibles tanto para los estudiosos occidentales como rusos.

Por último, hay que insistir que las operaciones mencionadas aquí no son, en ningún modo, las únicas operaciones relegadas. Sólo son ejemplos, basadas en una

inicial y bastante superficial revisión de los materiales de archivo alemanes. Sin embargo, representan lo que no sabemos sobre la guerra e, igualmente, representan lo que deberá hacerse si, en el futuro, la historia de la guerra sea revelada por completo.<sup>3</sup>

### **Ejemplos de Operaciones Abandonadas**

#### **Contraataques y contragolpes soviéticos durante la Operación Barbarroja (Julio-Septiembre 1941)**

Los historiadores y el público en general se han fascinado por igual por el súbito, profundo e implacable avance de las fuerzas alemanas durante la Operación Barbarroja. Encabezado por cuatro poderosos grupos panzer alemanes, el avance alemán desde las fronteras occidentales de la Unión Soviética hasta las proximidades de Leningrado, Moscú y Rostov se ha descrito como una serie de fulminantes y sucesivas ofensivas que culminan en noviembre de 1941 con el intento final contra el propio Moscú. Aunque los historiadores han identificado las distintas fases del avance y han debatido sobre la secuencia, duración y objetivos de cada fase, y han acordado casi por unanimidad la existencia de varias fases, ello no garantiza por completo un estudio correcto. Principalmente, estos historiadores occidentales sostienen que la confusión alemana sobre sus últimos objetivos, el inmenso tamaño del territorio ruso, los rigores del invierno ruso, y una débil logística alemana provocaron finalmente el fracaso alemán. Ellos entran sin apenas detalles en las complejas batallas fronterizas, en el cerco de Minsk, las batallas alrededor de Smolensk, el desvío alemán de septiembre hacia el sur y el consecuente cerco de Kiev, las victorias alemanas de octubre alrededor de Viazma y Briansk, y el parón final de su avance hacia Moscú. A menudo se lamentan abiertamente por la confusión alemana y su fracaso en asegurar la toma de Moscú.

Las fuentes soviéticas han cubierto este periodo con gran detalle y han subrayado apropiadamente la importancia de estas fases de combate en el resultado final de la batalla en las proximidades de Moscú. Los historiadores soviéticos han resaltado la desconcertante ferocidad de las batallas fronterizas, la importancia de la batalla de Smolensk, y los hercúleos esfuerzos del Stavka para congregarse, organizar y lanzar al combate a esas reservas estratégicas que, a las puertas de Leningrado, Moscú y Rostov, frustraron finalmente la ofensiva Barbarroja alemana. En el contexto de sus relatos, sin embargo, los historiadores soviéticos han mencionado, pero no insistido en grado suficiente, en los intensos esfuerzos soviéticos para evitar que el avance alemán alcanzara profundidades inauditas. Específicamente, no han descrito con el adecuado detalle la serie de contragolpes y contraataques aparentemente concertados que obstaculizaron (y que quizás al final desgastó) el avance alemán.

En resumen, hay una serie de acciones soviéticas que tuvieron lugar en oleadas durante julio, agosto y septiembre de 1941, que merecen un extenso y elaborado estudio. Como mínimo, éstas incluyen las siguientes:

#### *Julio de 1941:*

- Operaciones en el Frente Occidental hacia Lepel (6-11 de julio).
- Operaciones en el Frente Noroccidental hacia Stolbtsy (14-18 de julio).

---

<sup>3</sup> Para un estudio completo de estas operaciones olvidadas en su apropiado contexto, véase David M. Glantz y Jonathan M. House, Cuando los Titanes chocan: Cómo detuvo el Ejército Rojo a Hitler (Lawrence, KS: Kansas University Press, 1995).

- Contragolpes en el Frente Occidental (planeados o llevados a cabo) a lo largo del Dnieper (13-17 de julio), que incluyen:
- Al 22° Ejército (en Gorodok).
- Al 19° Ejército (en Vitebsk).
- Al 20° Ejército (alrededor de Orsha).
- Al 13° Ejército (alrededor de Staryi Bykov).
- Al 21° Ejército (hacia Bobruisk).
- Elementos del 16° y 4° Ejércitos (en Gorki).
- Operaciones en el Frente Sudoriental hacia Dubno (1-2 de julio).
- Operaciones del Frente Sudoccidental hacia Novgorod-Volynskii (10-14 de julio).

Agosto de 1941.

- La ofensiva del Staria Rusa en el Frente Nororiental (12-13 de agosto).
- La ofensiva de Smolensk en el Frente Occidental (11 de agosto-9 de septiembre).
- Continuación de la Operación Bobruisk (hacia el 7 de agosto).
- La ofensiva en el Frente Sudoccidental alrededor de Korosten (5-8 de agosto).

Septiembre de 1941.

- La ofensiva de Elnia en el Frente Occidental (30 de agosto-8 de septiembre).
- La ofensiva de Roslavl-Nosvozybkov en el Frente de Briansk (30 de agosto-12 de septiembre).

Los historiadores soviéticos han escrito con distinto detalle sobre cada una de estas operaciones, pero en muchas de ellas los detalles no llegan a los niveles operacionales y tácticos más bajos. Por ejemplo, existen relatos excelentes sobre los éxitos del 63° y 67° Cuerpos de Rifle cerca de Rogachev, y los relatos sobre la operación de Brobruisk son bastantes claros, así como los sucesos del 5° y 7° Cuerpos Mecanizados en Lepel.<sup>4</sup> Uno se pregunta cuales son los detalles verdaderos, los mencionados aquí o los mencionados en los relatos alemanes, algo sensacionales, como el de la ofensiva de Brobruisk basadas en las memorias de Guderian y en otras fuentes alemanas, bajo el nombre de "Contraofensiva Timoshenko". Lo mismo encontramos en las operaciones en el norte a lo largo del eje de Leningrado. En sus memorias, Von Manstein menciona las enconadas acciones alrededor de Stolbtsy y Staraiia Russa. Consecuentemente, las fuentes soviéticas mencionan la acción, pero con menos detalle que sus colegas alemanes. Igualmente, los relatos populares alemanes se han centrado en el duro combate alrededor de Smolensk, y los relatos soviéticos han respondido con gran detalle, en particular, sobre el destino del Grupo de Kachalov, el cual fue destruido por el cuerpo panzer de Guderian.<sup>5</sup> Desgraciadamente, los relatos soviéticos son menos

---

<sup>4</sup> Por ejemplo, véase G. Kuleshov, "Na Dneprovskom rubezhe" [En la línea del Dnieper], Voenno-istoricheskii zhurnal, No. 6 (Junio de 1966), 16-28 (citado en adelante como VIZh) y V. Bytkov, "Kontrudar 5-iu mekhanizirovannoiu korpusa na lepel'skom napravlenii" [El contraataque del 5° Cuerpo Mecanizado en la línea de Lepel], VIZh, No. 9 (Septiembre de 1971), 60-65.

<sup>5</sup> Por ejemplo, véase V. Shevchuk, "Deistviia operativnykh grupp voisk v Smolenskom srazhenii (10 iulia-10 sentiabriia 1941 g.)" [Las acciones de los grupos de fuerzas operacionales en la Batalla de Smolensk], VIZh, NO. 12 (Diciembre de 1979) 10-14.

revelantes sobre las operaciones y el destino de otros grupos operacionales soviéticos que lucharon alrededor de Smolensk.

Las memorias de A. I. Eremenko proporcionan considerables detalles sobre la operación de Roslavl-Novozybkov, pero de nuevo nos encontramos ante una respuesta a los detalles mencionados en las memorias de Guderian. Hay, sin embargo, una carencia total de fuentes para esta operación y para la operación Elnia en el norte. Finalmente, el excelente reciente trabajo de A. V. Vladimírsky, *Na kievskom napravlenii* [En el eje de Kiev], saca finalmente a la luz los intensos esfuerzos del Frente del Sudoeste para detener en avance alemán en las proximidades de Kiev.<sup>6</sup> Esta obra es, por el momento, la única fuente detallada que tenemos sobre estos acontecimientos.

No obstante, existen aún muchos huecos históricos para completar un relato total de las acciones durante estas críticas fases de la Operación Barbarroja. Es necesario conocer más detalles de las operaciones arriba mencionadas. Más aún, es importante tratar de revelar las intenciones estratégicas, naturaleza e importancia de estas operaciones. En un reciente trabajo, titulado *Nezavershchaemie operatsii pervom periode voiny* [las operaciones incompletas del primer periodo de la guerra], A. A. Volkov describe cuidadosamente la mentalidad ofensiva de los comandantes del Ejército Rojo heredado de los años de preguerra, que prevaleció mucho en los planes y operaciones de 1941. El autor supone que el fracaso de las ofensivas de este periodo se debe principalmente a esta mentalidad, puesto que para llevar a cabo esta tradición ofensiva faltaban requisitos tales como apreciación estratégica y habilidad operacional y táctica.<sup>7</sup> Más aún, en un artículo de 1976 sobre la restauración del frente estratégico, B. Panov y N. Naumov escribieron que, a finales de junio y en julio de 1941, el Stavka se enfrentó a la compleja y desalentadora tarea de "restaurar la estrategia defensiva en el frente desde Polotsk a Polee", y que la misión de las fuerzas designadas para ello era "prevenir una penetración enemiga hacia Moscú, destruyéndola por medio de poderosos contragolpes llevados a cabo por fuerzas de tierra y por la aviación".<sup>8</sup> Por consiguiente, la principal pregunta es ¿Hasta qué punto estas acciones estaban interrelacionadas y dirigidas por Stavka? Y si esa dirección existió, ¿hasta qué punto contribuyeron estas acciones a los fracasos soviéticos subsecuentes o a la derrota final de Barbarroja?

### **Operaciones Ofensivas durante la Ofensiva de Invierno Soviética (diciembre de 1941-Abril de 1942).**

Mucho se ha escrito desde ambas perspectivas, alemana y soviética, sobre la estrategia defensiva soviética de Moscú y sobre las dos fases ofensivas estratégicas soviéticas que siguieron. Los trabajos alemanes, sin embargo, la enfocan en los eventos en el contorno inmediato de Moscú, mientras que las fuentes soviéticas extienden su enfoque hasta abarcar todo el frente desde Staraia Russa hasta Elets. Los sucesos en los flancos y sectores menos conocidos han sido generalmente ignorados por los historiadores alemanes y soviéticos por igual (con la excepción de las acciones

---

<sup>6</sup> A. V. Vladimírsky, *Na kievskom napravlenii* [En la línea de Kiev], (Moscú: Voenizdat, 1989).

<sup>7</sup> A. A. Volkov, *Nezavershennyye frontovyye nastupatel'nyye operatsii pervykh kampanii Velikoi Otechestvennoi voiny* [Las operaciones ofensivas incompletas en el frente de las campañas iniciales de la Gran Guerra Patriótica], (Moscú: AVIAR, 1992).

<sup>8</sup> B. Panov, N. Naumov, "Vosstanovlenie strategicheskogo fronta na Zapadnom napravlenii (iiul' 1941 g.)" [La restauración del frente estratégico en las líneas del Oeste (Junio de 1941)] *VIZh*, No. 8 (Agosto de 1976), 15-23.

alrededor de Demiansk y Rostov). Dos ejemplos mayores y uno menor bastaran para demostrara este abandono.

La Campaña de Invierno soviética, como componente de las ofensivas de Moscú, fue un inmenso y complicado esfuerzo. Mientras que las principales operaciones soviéticas iban dirigidas a rechazar a los alemanes de las proximidades de Moscú, no lograron su último objetivo que era destruir al Grupo de Ejércitos del Centro alemán. Y no lo lograron, en parte, debido a los fracasos en los flancos, en donde no se produjo ningún resultado operacional, y, por lo tanto, no tuvieron impacto estratégico, lo cual disipó el poder ofensivo del Ejército Rojo en el eje principal (Moscú). Por estas razones, las operaciones ignoradas de los flancos son importantes.

Entre aquellas operaciones que necesitan una clarificación extensa están las siguientes:

- La ofensiva de Liuban de los Frentes de Volkhov y Leningrado (7 de enero-30 de abril de 1942)
- La Ofensiva de Orel-Bolkhov del Frente de Briansk (7 de enero-18 de febrero de 1942).
- La Ofensiva de Kursk-Oboian del Frente de Briansk (Enero-Febrero de 1942).
- La Ofensiva de Demiansk del Frente del Noroeste (6 de marzo-9 de abril de 1942).

La primera de estas operaciones, que inicialmente buscaba levantar el sitio alemán de Leningrado, acabó finalmente con el cerco y destrucción del 2º Ejército de Choque soviético, la cual ha recibido gran notoriedad en el Oeste debido al destino del hombre enviado por Stalin para salvar al ejército, el General A. A. Vlasov. Por la misma razón, y debido a la traición seguida de Vlasov a la causa soviética, los historiadores soviéticos, en un principio, ignoraron rutinariamente esta operación y, más tarde, se refirieron a ella sin hacer referencia a Vlasov. Mientras los recientes relatos discuten ahora la operación en su totalidad, sobre todo por motivos políticos, queda por hacer una completa valoración militar de la operación.<sup>9</sup>

Las dos ofensivas paralelas del Frente de Briansk han languidecido en la oscuridad, así como los detalles de otras operaciones soviéticas en las fases finales de la contraofensiva de Moscú (como el intento del 50º Ejército para alcanzar y rescatar a las fuerzas soviéticas atrapadas en la retaguardia del Grupo de Ejércitos del Centro en febrero-abril de 1942). Se han mencionado estas operaciones en capítulos separados de memorias (como la de M. I. Kazakov), y en historias de unidades, pero muchas enciclopedias soviéticas sobre la guerra ignoran estas operaciones, y no existen otras fuentes de relatos detallados que complementen los amplios materiales de archivo alemán que verifican la existencia de estas operaciones. Dado el papel principal que estas operaciones tuvieron en el desgaste de los recursos del Grupo de Ejércitos del Centro alemán y a veces poniéndolos en gran peligro, ellas merecen más atención de la que han recibido.

El ejemplo de Demiansk es una prueba de estudio de los fracasos de la historiografía soviética sobre el Frente Oriental. Las fuentes alemanas, con vividos

---

<sup>9</sup> Por ejemplo, véase los numerosos pequeños artículos tales como E. Klimchuk, "Vtoraia udarnaia i Vlasov," [El 2º Ejército de Choque y Vlasov], Sovetskii vojn [Soldado Soviético], No. 20, 1989, 76-81 and V. A. Chernukhin, "Na liubanskom napravlanii" [En las líneas de Lubian], VIZh, No. 8 (Agosto de 1992) 43-45. Stanislav Gagarin ha publicado también una novela sobre la operación de Miasnoi Bor, la cual será publicada por entregas en VIZh.

detalles (que incluyen informes operacionales y tácticos, interceptaciones de transmisiones de radio soviéticas, y cientos de entrevistas con prisioneros de guerra), describen atrevidas operaciones terrestres soviéticas, con apoyo aéreo, diseñadas para reducir y destruir el cerco de Demiansk (II Cuerpo de Ejército alemán). Tres brigadas aerotransportadas soviéticas, apoyadas por algunos batallones de esquiadores, maniobraron para penetrar en el cerco alemán, mientras que las fuerzas fronterizas soviéticas atacaron el cerco desde fuera.<sup>10</sup> Mientras que el desarrollo de esta operación ha sido reconstruida con detalle por estas fuentes alemanas, prácticamente ningún trabajo soviético ha mencionado la operación o hecho un comentario sobre la heroica actuación de los más de 7.000 paracaidistas que perecieron durante su transcurso. No hay duda de que otros ejemplos como este esperan las investigaciones de futuros historiadores.

### **La Ofensiva soviética y operaciones de contraofensiva durante el desarrollo de la Operación Blau alemana (junio-julio de 1942).**

Las fuentes alemanas y soviéticas han descrito con detalle considerable el desarrollo y naturaleza de las operaciones realizadas durante la primavera y el verano de 1942. A. M. Vasilevsky y M. I. Kazakov han detallado la planificación para el desarrollo de las operaciones ofensivas locales dentro del contexto de una defensa estratégica soviética, I. Kh. Bagramian y K. S. Moskalenko han escrito extensamente sobre el fracaso de la ofensiva soviética de Kharkov en mayo de 1942, otros autores han proporcionado detalles sobre la tragedia soviética en Kerch, y Kazakov ha relatado algunos detalles de las operaciones realizadas en las proximidades de Voronezh.<sup>11</sup> Los relatos de ambos bandos describen con detalle la ofensiva alemana y su consiguiente avance hacia Stalingrado y la región del Cáucaso. Los huecos que los relatos soviéticos existentes han dejado han sido rellenados recientemente por las obras de recuerdos de guerra (en particular, el contragolpe del 5º Ejército de Tanques en julio y la consecuente lucha alrededor de Voronezh).<sup>12</sup> En otras áreas cercanas, existen huecos mayores. Éstas incluyen las siguientes:

- Las operaciones contraofensivas del Frente de Briansk (junio-julio de 1942).
- Las operaciones ofensivas del Frente Occidental (julio-agosto de 1942), incluyendo:
  - La ofensiva de Bolkhov (61º Ejército, 5-12 de junio de 1942).

---

<sup>10</sup> Para más detalles, véase David M. Glantz, *Historia de las Fuerzas Aerotransportadas Soviéticas* (Londres: Frank Cass and Co., 1994), 231-262.

<sup>11</sup> A. Vasilevsky, "Nekotorye voprosy rukovodstva vooruzhennoi bor'boi letom 1942 goda" [Algunas cuestiones concernientes a la dirección de la lucha armada en el verano de 1942], *VIZh*, No. 8 (Agosto de 1965), 3-10; M. Kazakov, "Na voronezhskom napravlenii letom 1942 goda" [Sobre la línea de Voronezh en el verano de 1942], *VIZh*, No. 10 (Octubre de 1964), 27-44. I. Kh. Bagramian, *Tak shli my k pobeda* [Cómo fuimos hacia la victoria], (Moscú: Voenizdat, 1977), 48-140; and K. S. Moskalenko, *Na iugo-zapadnom napravlenii* [En la línea del sudoeste], (Moscú: "Nauka," 1969), 133-218. Por supuesto, la mejor fuente es el volumen de experiencias del período de guerra, "Opisanie operatsii voisk iugo-zapadnogo fronta na khar'kovskom napravlenii v mae 1942 goda" [Un relato de las operaciones de las Fuerzas del Frente Sudoeste en la línea de Khar'kov en Mayo de 1942] in *Sbornik voenno-istoricheskikh materialov Velikoi Otechestvennoi voiny* [Colección de Materiales Históricos-Militares de la Gran Guerra Patriótica], Volumen 5 (Moscú: Voenizdat, 1951). Citado en adelante como SVIMVOV.

<sup>12</sup> M. I. Kazakov, "Boevye deistviia voisk Brianskogo i Voronezhskogo frontov letom 1942 na voronezhskom napravlenii" [Las operaciones de combate de las fuerzas de los Frentes de Briansk y Voronezh en la línea de Voronezh en verano de 1942] en SVIMVOV, Tomo 15 (Moscú: Voenizdat, 1955), 115-146.

- La ofensiva de Zhizdra (16° Ejército, 6-14 de julio de 1942).
- La ofensiva de Zhizdra (61°, 16° y 3° Ejército de Tanques, agosto de 1942).
- Las batallas defensivas del Frente del Sur en la operación Voroshilograd (6-24 de julio de 1942).

Mientras que las operaciones del Frente Briansk han sido explicadas largamente en los relatos existentes, las operaciones del Frente Occidental han permanecido en un silencio absoluto salvo por las menciones ocasionales de algunas historias de unidades alemanas y del inmenso fondo de archivos alemán. Estas ofensivas, obviamente diseñadas para distraer la atención y la energía alemana hacia Stalingrado, involucraron a fuerzas regulares, sobre en la ofensiva de agosto que fue la primera operación ofensiva del recientemente creado 3° Ejército de Tanques.

Las operaciones del Frente Sur soviético han sido descritas por encima pero no en detalles, por lo que, de nuevo, debemos buscar en los archivos alemanes para encontrar noticias detalladas sobre las acciones y el destino de los 38°, 9°, 37°, 24° y 12° Ejércitos soviéticos, todos los cuales fueron parcialmente envueltos, pero que pudieron salvar a la mayor parte de sus fuerzas de la captura en el último momento en detrimento de los alemanes. Por qué y como sucedió esto permanece sin resolver. Faltan también, en menor grado, relatos detallados sobre las batallas del 62° y 64° Ejércitos y del 1° y 4° Ejércitos de Tanques durante su avance hacia Stalingrado. Dado la influencia potencialmente crítica de estas operaciones en el curso y en el resultado de la ofensiva alemana sobre Stalingrado, los historiadores y lectores deben tener otra interpretación que no sea sólo la alemana.

### **Operaciones Ofensivas Soviéticas en el otoño de 1942.**

Todos los lectores e historiadores conocen el curso y resultado de la contraofensiva soviética de Stalingrado, cuyo nombre en código era Operación "Urano". La mayoría también conoce la subsiguiente planificación y desarrollo de las Operaciones "Saturno" y "Pequeño Saturno" contra las fuerzas alemanas e italianas a lo largo del Don medio. Pocos, sin embargo, saben sobre la sobrante "celestial" operación, nombre en clave "Marte", y sobre su probable pieza acompañante, cuyo nombre en clave quizás haya sido "Júpiter". "Marte" ha permanecido como un enigma, conocida por los más suspicaces observadores occidentales y alemanes, pero ignorada por la mayoría de las fuentes soviéticas. Contemporáneas a la operación "Urano", a diferencia de su exitosa colega, las operaciones "Marte" y "Júpiter" han permanecido arrinconadas y olvidadas.

### **Operación "Marte": La operación de Rzhev-Sychevka (25 de noviembre-diciembre de 1942).**

Las cuatro fuentes soviéticas más prominentes que se refieren a esta operación demuestran el dilema historiográfico y representan cómo muchas de estas operaciones olvidadas aparecen en los trabajos soviéticos. G. K. Zhukov anota la existencia de la operación "Marte" en sus memorias, y al parecer jugó un papel importante en su planificación y dirección, junto con los dos comandantes de Frente que participaron en ella, I. S. Konev y M. A. Purkaev. Las memorias de Konev, que comienzan en enero de 1943, ignoran ésta y otras operaciones en las que participó antes de 1943. Zhukov revela los parámetros generales del plan, el cual iba encaminado a la destrucción de las fuerzas alemanas del saliente de Rzhev. Entonces, después de retornar a su descripción de la victoria de Stalingrado, menciona brevemente el fracaso de Rzhev y despidió a la operación como simplemente una diversión, aunque empezó el 25 de noviembre (cinco

días después del inicio de la operación de Stalingrado y un días después del cerco del Sexto Ejército Alemán) y continuó hasta mediados de diciembre.<sup>13</sup>

La segunda fuente de importancia, la de M. D. Solomatin, comandante del 1º Cuerpo Mecanizado, menciona la necesidad de estrechar las reservas alemanas dentro del contexto de la batalla de Stalingrado y proporciona un extraordinario y detallada descripción del papel de su unidad en la Operación "Marte". Su relato cubre las acciones de su unidad y las operaciones en cooperación con unidades del 41º Ejército y menciona el hecho de que otras fuerzas de los Frentes de Kalinin y Occidental fueron designadas para participar en la ofensiva, cuyo objetivo, como describió, era "destruir al Grupo Germano-Fascista de Olenino-Rzhev" en cooperación con fuerzas del Frente Occidental.<sup>14</sup>

M. E. Katukov, que comandó el 3º Cuerpo Mecanizado del 22º Ejército (subordinado al atacante 22º Ejército), menciona la operación en sus memorias, pero proporciona escasos detalles. Declara brevemente que "el 3º Cuerpo Mecanizado recibió el orden de atacar en cooperación con unidades de infantería". "La operación ofensiva de Rzhev-Sychevk de los Frentes de Kalinin y Occidente comenzó el 25 de noviembre". Después hace un comentario general sobre el curso de las operaciones, la dura lucha y las adversas condiciones meteorológicas, Katukov, lacónicamente anota, "en el 20 de diciembre la operación de Rzhev-Sychevka se completó".<sup>15</sup> A. Kh. Babadzhanian, que mandó la 3ª Brigada Mecanizada del Cuerpo de Katuvo, sólo menciona brevemente la operación en sus memorias citando una conversación con su comandante de ejército, V. A. Iushkevich, quien dijo, "Hemos dirigido una ofensiva bastante seria junto con fuerzas del Frente Occidental -debemos liquidar al enemigo que se agrupa en Rzhev".<sup>16</sup> Una fuente final, una historia de las fuerzas de caballería soviéticas, menciona operaciones combinadas de fuerzas de caballería (20º División de Caballería del 2º Cuerpo de Caballería de la Guardia) y el 6º Cuerpo de Tanque soviético en operaciones de penetración hacia el sur de Rzhev, durante la cual la división de caballería alcanzó la retaguardia alemana, donde operó durante un mes antes de ser rescatada por elementos del Cuerpo Mecanizado de Katukov (también mencionado por Katukov).<sup>17</sup>

Estas fuentes, tomadas exclusivamente, indican que ocurrió una operación modesta, quizás con de carácter de diversión, y que por lo menos tres ejércitos (22º, 41º y 1º Ejércitos del Frente Occidental), apoyados por cuatro Cuerpos Móviles (1º y 2º Cuerpos Mecanizados, el 2º Cuerpo de Caballería de la Guardia y el 6º Cuerpo de Tanques), tomaron parte en la operación. Estas fuerzas eran significantes, pero no tenían un tamaño aplastante.

Los informes operacionales y de inteligencia de los archivos alemanes tratan, sin embargo, a esta operación desde una óptica diferente. Los archivos del Noveno Ejército alemán afirman que el 22º y el 41 Ejércitos del Frente de Kalinin, apoyados por el 1º y 3º Cuerpos Mecanizados, participaron en la operación. Pero según estos archivos,

---

<sup>13</sup> G. Zhukov, *Reminiscencias y Reflexiones*, (Moscú: Progress, 1985), 129-133.

<sup>14</sup> M. D. Solomatin, *Krasnogradtsy [Los Hombres de Krasnograd]*, (Moscú: Voenizdat, 1963), 11-44.

<sup>15</sup> M. E. Katukov, *Na ostrie glavnogo udara [At the point of the main attack]*, (Moscow: Voenizdat, 1976), 182-184.

<sup>16</sup> A. Kh. Babadzhanian, *Dorogy pobedy [Roads of victory]*, (Moscow: Voenizdat, 1981), 99.

<sup>17</sup> *Sovetskaia kavaleriia [Soviet cavalry]*, (Moscow: Voenizdat, 1984), 216.

también estuvo en el frente el 39º Ejército, y subordinado al 41 Ejército estaba el 6º Cuerpo de Rifles, unidad de elite de Stalin. Es más, otros tres Ejércitos del Frente Occidental (el 20º, 31º y 30º) también tomaron parte, apoyados en ocasiones por el 5º, 6º y 8º Cuerpos de Tanques y por el 2º Cuerpo de Caballería de la Guardia. Al mismo tiempo, más al Oeste, el 3º Ejército de Choque atacó con éxito a las fuerzas alemanas en Velikie Luki (acción que con posterioridad los historiadores soviéticos informaron con detalle). Más aún, el 2º Cuerpo Mecanizado estaba disponible para apoyar las operaciones del 41º Ejército contra Belyi, así como el 3º Ejército de Choque (que finalmente fue el que le apoyó). Los detallados informes sobre el orden de batalla alemanes indican que las fuerzas móviles soviéticas estaban fuertemente blindadas y que su preparación para la ofensiva había sido completa.<sup>18</sup>

Los datos del orden de batalla soviético, anteriormente clasificados y recientemente dados a conocer, indican que los ejércitos de los Frentes Occidental y de Kalinin que participaron en la Operación "Marte" contaban con un fuerte apoyo artillero y de ingenieros igual o mayor que el asignado a los ejércitos que atacaron en la Operación "Urano".<sup>19</sup> Es más, en el sector central del Frente Occidental, el 5º y 33º Ejércitos fueron igualmente reforzados y tuvieron disponibles para proporcionales apoyo dos Cuerpos de Tanques (9º y 10º) y un Ejército de Tanques de refresco (el 3º de Rybalko). Dado el poderío y concentración de fuerzas, es probable que el Stavka planeara una posterior operación a lo largo del frente de Viazma con el objeto de destruir por completo a todas las fuerzas del Grupo de Ejércitos del Centro alemán en el saliente de Rzhev-Viazma. Esta operación, quizás "Jupiter", tendría que haberse desarrollado a la vez que la Operación "Saturno", que siguió a la Operación "Urano" en el sur.

En Stalingrado, los soviéticos comprometieron seis ejércitos (el 5º de Tanques, 21º, 65º, 24º, 57º y 51º Ejércitos), que incluían o eran apoyados por nueve cuerpos móviles (1º, 26º, 4º, 16º y 13º de Cuerpos de Tanques; 4º Cuerpo Mecanizado, y 8º y 3º Cuerpos de Guardias y el 4º Cuerpo de Caballería de la Guardia), contra el Sexto Ejército alemán y parte del Cuarto Ejército Panzar alemán y el Tercero y Cuarto Ejércitos rumanos del Grupos de Ejércitos B, mientras que el 62º y el 64º Ejércitos defendían la ciudad. En la operación de Rzhev-Sychevka, Zhukov comprometió seis ejércitos (41º, 22º, 39º, 30, 31º y 20º). apoyados por siete cuerpos móviles (1º, 2º y 3º Cuerpos Mecanizados, 5º, 6º y 8º Cuerpos de Tanques, y 2º Cuerpo de Caballería de la Guardia), contra los dos tercios del Noveno Ejército alemán, mientras que el 3º Ejército de Choque atacaba simultáneamente a elementos del Noveno Ejército alemán en Velikie Luki, y otros tres ejércitos soviéticos (4º de Choque, 43º y 29º) protegían los flancos. Sin embargo, estos ejércitos variaban en tamaño, así, las fuerzas soviéticas en Rzhev eran más fuertes que las fuerzas soviéticas en Stalingrado y la correlación de fuerzas en Rzhev era más favorable a los soviéticos que en el sur.<sup>20</sup>

---

<sup>18</sup> Para detalles completos, véase "Anlage 5 zum Tätigkeitsbericht der Abteilung Ic/A.O.," in AOK 9,27970/6, de fecha 1de Julio-31 Diciembre de 1942, NAM T-312, Roll 304. Este Anlage contiene completos informes de la ofensiva con el orden de batalla soviético completo y una completa valoración de los efectivos y de las pérdidas estimadas de las fuerzas soviéticas participantes. Por ejemplo, el 1º Cuerpo Mecanizado, reforzado por las 47º y 48º Brigadas Mecanizadas, tuvo unos efectivos iniciales de más de 300 tanques y perdió el 85% de su fuerza acorazada en la operación.

<sup>19</sup> Ver, Boevoi sostav Sovetskoi armii, chast' 2 [La composición en el combate del Ejército Soviético, Parte 2], (Moscú: Voenizdat, 1966), 207-255. Preparado por Directorio Científico-Militar del Estado Mayor y clasificado como secreto.

El 25 de noviembre, el 41º y el 22º Ejércitos, precedidos por el 1º y el 3º Cuerpos Mecanizados, atacaron y desbordaron las defensas alemanas al norte y al sur de Belyu, y en cuestión de días avanzaron profundamente en la retaguardia alemana. El empeoramiento de las condiciones climatológicas y la dura resistencia alemana detuvieron finalmente los ataques y contuvieron a los Cuerpos Mecanizados de Katukov y Salomatin. Entretanto, en el este, los ejércitos de Konev golpearon las defensas alemanas a lo largo del río Osuga sin ningún provecho. Repetidamente, fuertes asaltos de tanques e infantería soviéticas golpearon las defensas alemanas, pero fueron rechazados con fuertes pérdidas y mínimas ganancias soviéticas. Por otra parte, en el norte las fuerzas del 39º Ejército atacaron también las defensas alemanas al nordeste de Rzhev obligándolas a retroceder lentamente, sólo al oeste de Rzhev, fuerzas del 30º Ejército lograron cortar la línea de ferrocarril entre Rzhev y Olenino. La dura lucha continuó durante Diciembre cuando las reservas móviles alemanas cercaron y destruyeron al grueso de los Cuerpos Mecanizados de Solomatin y a su fuerza de apoyo, el 6º Cuerpo de Rifles, obligaron a retroceder a los Cuerpos Mecanizados de Katukov, y contuvieron los asaltos del 39º y el 30º Ejércitos al norte de la línea de ferrocarril Rzhev-Olenino. A mediados de diciembre, Zhukov y Konev lanzaron un nuevo intento para lograr romper el cerco y rescatar a las fuerzas de Solomatin, pero también acabó en un sangriento fracaso. Las pérdidas totales soviéticas en esta operación son desconocidas, pero según lo que consta en los informes alemanas éstas fueron altas (se estima que sólo en el sector de Konev hubo 42.000 muertos y fueron destruidos 1.655 tanques del 24 de noviembre al 14 de diciembre) e incluyeron cuatro generales muertos.<sup>21</sup>

Dos factores diferencian la operación "Urano" de la operación "Marte". Primero, en Stalingrado, los ejércitos soviéticos escogieron los sectores rumanos para lanzar sus operaciones de penetración iniciales, rompiendo fácilmente las defensas rumanas. En Rzhev, sin embargo, las experimentadas divisiones alemanas (como la 102) ocupaban defensas bien preparadas. Al contrario de lo ocurrido en Stalingrado, los alemanes tenían desplegada a la 5ª División Panzer en posiciones defensivas para oponerse al ataque principal de Konev. Segundo, en Stalingrado los alemanes habían agotado sus efectivos blindados en la lucha por la ciudad y sólo tenían en reserva a dos divisiones panzer (22º y 1º rumanas). En Rzhev, sin embargo, el Noveno Ejército alemán tenía cuatro divisiones móviles de reservas dispuestas a operar inmediatamente (1º y 9º Panzer, Grossdeutschland y 14º de Granaderos Panzer) y otras tres divisiones panzer (9º, 19º y 20º) dispuestas a entrar en acción en pocos días. Ello selló el destino de la ofensiva soviética.

Hay otra marcada característica que diferencia las operaciones "Urano" y "Saturno" de las operaciones "Marte" y "Júpiter". ¡Las primeras fueron cubiertas totalmente por los historiadores; las otras no!

---

<sup>20</sup> Los tres frentes Soviéticos participantes en la Operación "Urano" sumaban 1.103.000 hombres, 15.510 cañones y morteros, 1.463 tanques, y 928 aviones de combate. Al mismo tiempo, los Frentes de Kalinin y de Occidente y la Zona de Defensa de Moscú sumaban 1.890.000 hombres, 24.682 cañones y morteros, 3.375 tanques, y 1.170 aviones. Véase A. A. Grechko, ed., *Istoriia vtoroi mirovoi voiny*, T. 6 [Historia de la Segunda Guerra Mundial, Vol. 6], (Moscú: Voenizdat, 1976), 35. Para detalles sobre la Operación "Marte," véase el próximo libro de David M. Glantz, *La Gran Derrota de Zhukov: La Operación "Marte" 24 de Noviembre-14 de Diciembre de 1942*.

<sup>21</sup> *Para las bajas entre los generales, véase A. A. Maslov, "Bajas de generales soviéticos en el primer periodo de la Gran Guerra Patriótica," The Journal of Slavic Military Studies, Vol. 7, No. 3 (Septiembre 1994), en publicación.*

## **Las Operaciones Ofensivas durante el Invierno y la Primavera de 1943.**

El tratamiento histórico soviético de la Campaña de Invierno (Noviembre de 1942-Marzo de 1943) generalmente ha reflejado o ha respondido a lo dicho por los alemanes. Obviamente, ambos bandos han extendido las operaciones alrededor de Stalingrado desde del 19 de noviembre hasta el 2 de febrero, incluyendo en este periodo el cerco y destrucción del Sexto Ejército alemán, los fallidos intentos alemanes para reforzar a la exhausta guarnición, la destrucción final de las fuerzas cercas, y la expansión de la operación soviética hacia el oeste y hacia el Donbas. Ambos bandos han proporcionados adecuados detalles sobre el desarrollo de la operación durante inicios de febrero, cuando el curso de la batalla se volvió de repente contra los avances soviéticos. Los relatos alemanes sobre las acciones de febrero y marzo se centran casi exclusivamente en el eficaz contraataque de von Manstein en el Donbas que frenó la punta del avance de las fuerzas soviéticas, obligando a retroceder a las fuerzas del Frente del Sudoeste hacia el norte del río Donets y el posterior colapso del avance de las fuerzas del Frente de Voronezh, obligándolas a retroceder hacia el norte a través de Kharkov y Belgorod donde, a mediados de marzo, se formará un sector de características muy particulares conocido popularmente en el Frente Oriental como el saliente de Kursk.

Los alemanes se han extendido mucho sobre los logros de Von Manstein en febrero y marzo de 1943 y también han especulado sobre lo que podría haber logrado si el avance alemán hubiera continuado. Los historiadores soviéticos han escrito extensamente sobre la ofensiva de Kharkov y sobre las operaciones defensivas pero poco sobre los detalles de la operación del Donbas. La información está ahí, pero es difícil de obtenerla pues debe hacerse buscando entre las numerosas fuentes esparcidas.<sup>22</sup> Más sorprendente es el hecho de que la ofensiva soviética más importante de finales del invierno de 1943 ha pasado totalmente desapercibida. Esta gran ofensiva fue la realizada por el Frente Central en la línea Kursk-Briansk, una ofensiva que, de haber tenido éxito, podría haber destruido al Grupo de Ejércitos del Centro alemán, haber llegado al río Dnieper y haber cortado al Frente Oriental alemán por la mitad.

### **La Ofensiva de Orel-Briansk-Smolensk de los Frentes Central y Occidental (Febrero-Marzo de 1943).**

Un examen cercano de la literatura de memorias soviéticas, en particular de los trabajos de A. M. Vasilevsky, K. K. Rokossovsky, I. Kh. Bagramian, A. M. Chistiakov, y K. S. Moskalenko, y de historias de unidades, como las del 2º y 13º Ejércitos de Tanques y de la 1ª División de Infantería Motorizada de la Guardia, permiten al investigador reconstruir los detalles de la ofensiva de febrero-marzo.<sup>23</sup> Los materiales de archivo alemanes, particularmente los archivos del Segundo Ejército y del Segundo Ejército Panzer, confirman los datos soviéticos y agregan detalles sobre estas complejas operaciones.<sup>24</sup> De todo ello surge una ofensiva importante, ambiciosa y audaz cuyo

---

<sup>22</sup> See A. G Ershov, *Osvobozhdenie Donbassa [La Liberación del Donbas]*, (Moscow: Voenizdat, 1973); V. Morozov, "Pochemu ne sovershalos' nastuplenie v Donbasse vesnoi 1943 goda"[¿Porqué no se completó la ofensiva en el Donbas en la primavera de 1943?], *VIZh*, No. 3 (Marzo de 1963), 16-33; y varias historias de unidades como las del 4º Cuerpo de Tanques de la Guardia y las de las 195º and 35º Divisiones de Infantería de la Guardia.

<sup>23</sup> Véase también las historias del 11º Cuerpo de Tanque y las del 69º, 102º, 194º, 354º Divisiones de Infantería y la de la 1º División de Infantería Motorizada de la Guardia. La mejor fuente sobre la planificación de la operación es la K. Rokossovsky, *Soldatskii dolg [A soldiers duty]*, (Moscow: Voenizdat, ).

desarrollo, potencia y resultado final dan aún más importancia al contraataque de von Manstein.

En resumen, a inicios de febrero de 1943 el Stavka planeó una ofensiva para aprovechar los éxitos de los Frentes de Brianks y Voronezh a lo largo de la línea Voronezh-Kursk y acompañar el avance del Frente del Sudoeste a través del Donbas hacia el Dnieper y el Mar de Azov. Para ello, se planeó utilizar el grueso de sus ejércitos de "Stalingrado", disponibles después de la rendición del Sexto Ejército alemán el 2 de febrero, y otras reservas estratégicas para atacar en coordinación con los Frentes Occidental y de Kalinin a lo largo de la línea Kursk-Briansk hacia el río Dnieper y Smolensk. El Frente del Don de Rokossovsky, rebautizado como Frente Central, constituiría la punta de la ofensiva a mediados de febrero con el 2º Ejército de Tanques y el 70º Ejército procedentes de las reservas del Stavka y con el 65º y 21º Ejércitos red desplegados por tren desde la región de Stalingrado. Esta ofensiva multifrente debería comenzar el 12 de febrero, cuando los ejércitos de vanguardia del Frente Occidental (16º) y del Frente de Briansk (13º y 48º) cercaran las fuerzas alemanes del saliente de Orel. Entonces, entre el 17 y el 25 de febrero, los dos frentes, unidos por el Frente Central, limpiarían la región de Briansk de tropas alemanes y asegurarían las cabezas de puentes sobre el río Desna. Durante la fase final de la operación, entre el 25 de febrero y mediados de marzo, los Frentes Occidental y de Kalinin deberían unirse al combate por la toma de Smolensk y, en coordinación con sus frentes hermanos, destruir al Grupo de Ejércitos del Centro en el saliente de Rzhev-Viazma. La ofensiva por entero debería coincidir en el tiempo con las anticipadas y exitosas operaciones de los Frentes del Sudoeste y de Voronezh para que así la ofensiva estratégica llevara a las fuerzas soviéticas a la línea del río Dnieper que va de Smolensk al Mar Negro a mediados de marzo.

Desde el principio la operación experimentó serias dificultades. En primer lugar, los problemas de transporte provocaron el retraso del comienzo de la ofensiva de Rokossovsky hasta el 25 de febrero, a la vez que el avance del Frente del Sudoeste en el Donbas fue rechazado por el contraataque de von Manstein. El ataque del Frente Occidental de Bagramian en el sector de Zhizdra también fracasó, aunque intentó renovar el ataque repetidamente. No obstante, Rokossovsky atacó el 25 de febrero con el 2º Ejército de Tanques, el 65º Ejército y un Grupo de Caballería e Infantería formados en torno al núcleo del 2º Cuerpo de Caballería de la Guardia. Otros ejércitos red desplegados se unieron al ataque conforme llegaron.

La ofensiva de Rokossovsky logró un éxito inicial espectacular. El 7 de marzo, el 2º Ejército de Tanques de Rodin había afianzado Sevsk y, con el Grupo de Caballería-Infantería, se había aproximado a Trubchevsk y Novgorod-Severskii. El 65º Ejército de Batov, unido ahora al 70º Ejército de Tarasov, avanzaban lentamente contra las fuerzas alemanas que defendían el sur del Orel, mientras que en el flanco izquierdo de Rokossovsky el 60º y 38º Ejércitos intentaban envolver el flanco izquierdo del Segundo Ejército alemán en la región de Lgov. Cuatro factores, sin embargo, se combinaron para anular el éxito de Rokossovsky. En primer lugar, el red despliegue de los ejércitos de "Stalingrado" por tren y carretera a través de Livny hacia el frente fue lento, retrasando la llegada del 21º Ejército, el cual era esencial para el éxito del ataque en Orel. Segundo, el mal tiempo y el deshielo impidieron dicho red despliegue así como el avance de las fuerzas de Rokossovsky. Tercero, a inicio de marzo el contraataque de

---

<sup>24</sup> Véase por ejemplo, "Situation maps and overlays (1: 300,000), prepared by the Second Army, Counterintelligence Officer (Ic/AO), December 1942-July 1943," AOK 2, 31811/23, NAM T-312, Roll 1223 and a series of "Chefkarten and Anlagen," Pz AOK 2, Ia, NAM T-313, Roll 171.

von Manstein había aplastado también a las fuerzas del Frente de Voronezh al sur de Kharkov y amenazaba a esa ciudad y a Belgorod, en el flanco izquierdo de Rokossovsky. Finalmente, la retirada alemana del saliente de Rzhev y las victorias en el sur permitieron al Segundo Ejército Panzer y al Segundo Ejército alemanes destinar fuerzas al sur y al norte contra los flancos de las fuerzas atacantes de Rokossovsky. Como resultado, el 7 de marzo Rokossovsky recibió permiso del Stavka para reagrupar a sus fuerzas en su flanco izquierdo para iniciar una operación menos ambiciosa contra el saliente de Orel.

En consecuencia, la resistencia alemana fortaleció la línea Fatezh-Orel, frenó la ofensiva de Rokossovsky, y las fuerzas alemanas redesplegadas atacaron a sus desprotegidas fuerzas en el sector Novgorod Severskii-Lgov. La fase final de sus planes ofensivos ocurrió el 11 de marzo, cuando el 21º Ejército de Chistiakov, que había llegado para unirse a la ofensiva de Orel de Rokossovsky, fue destinado a Oboin para tratar de detener el progresivo avance de von Manstein hacia Belgorod. Aunque los combates continuaron intermitentes a lo largo de la línea de Orel hasta el 23 de marzo, las fuerzas de Rokossovsky abandonaron Svesk y ocuparon nuevas defensas a lo largo de lo que sería los lados norte y centro del saliente de Kursk.

Así fracasó este ambicioso esfuerzo estratégico, y el Stavka, una vez más, tendría que posponer un adelanto de las líneas hacia el río Dnieper. Este fracaso soviético tuvo un gran impacto después en cómo las fuerzas soviéticas actuarían en Kursk en 1943. También dio una gran importancia estratégica del contraataque de von Manstein en el Donbas y Kharkov. Más importante, desde el punto de vista de este artículo, es el claro abandono de esta operación por los historiadores soviéticos, lo cual es extraordinario dado su importancia potencial. No existe ni un sólo relato e incluso los trabajos recientes ignoran estos hechos. Por ejemplo, el nuevo trabajo de Krivosheev sobre las bajas soviéticas durante la guerra no proporciona datos sobre bajas en esta operación (ni para la Operación "Marte), ni reconoce la propia existencia del Frente Central en febrero-marzo de 1943.<sup>25</sup>

#### **Operaciones ofensivas en Bielorrusia durante el Otoño de 1943 e Invierno de 1944.**

Los historiadores alemanes y soviéticos han cubierto con detalla la dramática serie de ofensivas soviéticas que siguieron la defensa de Kursk en julio de 1943 y el posterior avance soviético hacia el río Dnieper desde agosto hasta octubre de 1943. Se han escrito libros sobre las operaciones "Suvorov", "Rumiantsev" y "Kutuzov" en Orel, Belgorod-Kharkov y Smolensk. Igual atención han merecido las distintas fases del operación de Chernigov-Poltava, las operaciones diseñadas para alcanzar la retaguardia de la línea del Río Dnieper (las operaciones de Chernigov-Pripiat, Kiev, Gomel-Rechitsa, Krivoi Rog y Nikopol) y las operaciones en los flancos, tales como las operaciones "Nevel" y "Melitopol". Los alemanes, como es natural, han subrayado los fracasos soviéticos, como los múltiples e infructuosos intentos por aplastar su cabeza de puente de Nikopol. Posteriormente, los relatos soviéticos se han centrado en espectacular y exitoso avance en Ucrania, que comenzó con la operación de Zhitomir-Berdichev en diciembre de 1943 y que culminó con el cerco del Primer Ejército Panzer alemán en la operación de Proskurov-Chernovtsy y la llegada de las fuerzas soviéticas a las fronteras de Rumania y del sur de Polonia en abril de 1944. Perdidos en estas

---

<sup>25</sup> G. F. Krivosheev, *Grif sekretnosti sniat: poteri voozruzhennykh sil SSSR v voinakh, boevykh deistviakh, i voennykh konfliktakh* [Classification secret removed: losses of the USSR's armed forces in wars, combat actions, and military conflicts], (Moscow: Voenizdat, 1993). This is but one of many gaps in this otherwise useful and enlightening book.

descripciones, están los importantes y repetidos intentos soviéticos de conquistar Bielorrusia a finales de otoño de 1943 y comienzos del invierno de 1944.

### **La ofensiva estratégica de Bielorrusia (Noviembre de 1943-Febrero de 1944).**

Se puede discernir los aspectos centrales de esta ofensiva sacándolas de una amplia gama de fuentes soviéticas esparcidas. Partes de las operaciones iniciales para liberar Bielorrusia han sido cubiertas con detalle como continuación de la operación "Nevel" del 1º Frente Báltico y la operación Gomel-Rechitsa del Frente Bielorruso. El plan global del Stavka, probablemente formulado a comienzos de noviembre, requería que el 1º Frente Báltico atacara desde el oeste del saliente de Nevel, el sur de Polotsk y el oeste de Vitebsk para destruir al Grupo de Vitebsk alemán en coordinación con los ataques del Frente Occidental en las líneas de Orsha y Bogushevsk. Simultáneamente, las fuerzas del Frente Bielorruso avanzarían desde sus cabezas de puente en el Dnieper cerca de Loev a lo largo de la línea de Rechitsa-Bobruisk hacia Minsk, apoyadas en su flanco derecho por fuerzas del Frente Occidental que atacarían hacia Rogachev. Solo una fuente intenta parcialmente describir el plan del Stavka citando una orden del 1 de octubre del Stavka: "Dedique el esfuerzo principal en dirección hacia Zhlobin, Brobuisk y Minsk, destruya a los grupos enemigos en Zhlobin-Bobruisk y afiancen la capital de Bielorrusia, Minsk. Destaque un grupo separado de fuerzas para atacar a lo largo de la ribera norte del río Pripiat en dirección a Kalinkovichi y Zhitkovichi".<sup>26</sup> En sus memorias, K. N. Galitsky, comandante del 11º Ejército de la Guardia del 1º Frente Báltico, también cita los planes iniciales del Stavka "aislar los grupos enemigos de Vitebsk-Gorodok", aparentemente según otra fuente en coordinación con una operación aerotransportada en Bielorrusia.<sup>27</sup>

Obviamente, la operación aerotransportada fue cancelada, y las intenciones de la ofensiva estratégica fallaron por varias razones, que incluían el mal tiempo y la intensa resistencia alemana. Los historiadores soviéticos han escrito sobre la serie de operaciones realizadas al oeste de Nevel, las operaciones de Gorodok de noviembre y diciembre de 1943, la operación de Gomel-Rechitsa en noviembre, y la operación de Rogachev-Zhlobin en febrero de 1944. Sin embargo han silenciado completamente, las posteriores operaciones en las que estuvieron involucrados el 1º Frente Báltico y el Frente Bielorruso durante ese periodo y hasta recientemente han ignorado por completo las operaciones del Frente Occidental. Las obras enciclopédicas militares soviéticas han ignorado estas operaciones, y la reciente obra de Krivosheev no menciona ni las bajas en estas operaciones adicionales ni las bajas globales de los frentes participantes durante este largo periodo. La única excepción a este abandono ha sido las recientes e importantes revelaciones de M. A. Gareev acerca de las múltiples operaciones fallidas del Frente Occidental durante este periodo.<sup>28</sup>

---

<sup>26</sup> I. Glebov, "Manevr voisk v Chernigovsko-Pripiatskoi i Gomel'sko-Rechitskoi nastupatel'nykh operatsiakh" [*Maneuver of forces in the Chernigov-Pripiat and Gomel'-Rechitsa offensive operations*], VIZh, No. 1 (January 1976), 13.

<sup>27</sup> K. N. Galitsky, Gody surovykh ispytaniy 1941-1944 [*Years of rigorous education 1941-1944*], (Moscow: "Nauka," 1973), 347-348 and M. Absaliyev, "Iz opyta vzaimodeystviya vozdukhnykh dsantov s partizanami v Velikoi Otechestvennoi voine" [*From the experience of the cooperation of airborne forces with partisans in the Great Patriotic War*], VIZh, No. 11 (November 1964), 104-108.

<sup>28</sup> M. A. Gareev, "Prichny i uroki neudachnykh nastupatel'nykh operatsii Zapadnogo fronta zimoi 1943/44 goda" [*The causes and lessons of unsuccessful Western Front operations in winter 1943/44*], Voennaya mysl' [*Military thought*], No. 2 (February 1994), 50-58 and M. A. Gareev, "O neudachnykh nastupatel'nykh operatsiakh sovetskikh voisk v Velikoi Otechestvennoi voine. Po neopublikovannym

Las historias de unidades, memorias y materiales de archivo alemanes, sin embargo, tratan ampliamente el alcance, intensidad y duración de los esfuerzos ofensivos soviéticos contra las fuerzas alemanas en Bielorrusia durante este periodo.<sup>29</sup> A menos que aparezcan materiales soviéticos adicionales, la historia de estas operaciones tendrán que ser necesariamente realizada una vez más sólo a partir de las fuentes alemanas.

### **Los esfuerzos soviéticos para aprovechar el éxito ofensivo en la Primavera de 1944.**

Una de las tareas más difíciles para un historiador militar es determinar el alcance último y objetivos de una operación estratégica, aún cuando esta ofensiva tenga éxito. Según su patrón general de conducta, los planificadores del Stavka tendieron a extender sus objetivos estratégicos mientras las operaciones aún se desarrollaban. Esto ocurrió durante las Campañas de Invierno de 1941-42 y de 1942-43, y en la Campaña de finales de verano de 1943. En general, esta expansión de los objetivos ofensivos puede justificarse en base a que nadie podía determinar cuando se produciría el derrumbamiento alemán, y, en su caso, a menos que se explotara el ataque, se perderían oportunidades. Por supuesto, había que tener en cuenta el riesgo relativo que tenían las fuerzas atacantes de caer víctimas de una trampa como la tendida por von Manstein a las fuerzas soviéticas asaltantes en el Donbas.

El éxito de las ofensivas estratégicas soviéticas en 1944 y 1945 hacen más difícil evaluar si las operaciones militares al de la ofensiva eran simplemente intentos para aprovechar el éxito o se diseñaron para permitir a las fuerzas ocupar una posición mas ventajosa para una posterior ofensiva (o para engañar al enemigo con respecto a las intenciones de futuras ofensivas). Dos de tales operaciones proponen serias preguntas para los historiadores. La primera comprende una fallida ofensiva a finales de la Campaña de Invierno-Primavera de 1944, la cual fue cubierta extensamente por los alemanes mientras que los historiadores soviéticos generalmente ignoran; y la segunda (cubierta después) comprende en apariencia un gran intento de las fuerzas soviéticas a fines de la Campaña de Verano-Otoño de 1944 para penetrar profundamente en Prusia Oriental.

La primera de estas operaciones fue llamada la batalla de Targul-Frumos (2-4 de mayo de 1944) durante la cual, según las fuentes alemanas, las fuerzas alemanas derrotaron a una gran ofensiva soviética e inflingieron fuertes pérdidas a las fuerzas soviéticas atacantes. Posteriormente, la batalla se ha usado como primer ejemplo de estudio en la educación táctica de oficiales (junto con las batallas de Chir de diciembre de 1942 y las batallas de Nikopol de 1943-44).

---

*dokumentam GKO" [About unsuccessful offensive operations of Soviet forces in the Great Patriotic War. According to unpublished GKO documents], Novaia i noveishaia istoriia [New and newer history], No 1 (January 1994), 3-29. The two superb studies by Gareev exemplify what must be done to fill in the historical gaps in the history of the war.*

<sup>29</sup> In particular, see the operational and intelligence records of Third Panzer Army and Fourth Army. Ninth Army records, which were captured by the Soviets and do not exist in the West, also should provide details on these failed Soviet operations. See also such excellent German unit histories as A. D. von Plato, *Die Geschichte der 5. Panzerdivision 1938 bis 1945 [The history of 5th Panzer Division 1938-1945]*, (Regensburg: Walhalla u. Praetoria Verlag, 1978).

### **La Batalla de Targul-Frumos (2-4 de mayo de 1944).**

Según las fuentes alemanas, pionero de las cuales fueron los estudios de H. von Manteuffel, comandante de la División Grossdeutschland de Granaderos Panzer, y F. von Senger und Etterlin, la batalla comenzó cuando numerosas fuerzas soviéticas atacaron las posiciones alemanas al norte de Iassy en un intento de tomar la ciudad y penetrar profundamente en Rumania.<sup>30</sup> Los alemanos identificaron entre las fuerzas atacantes al 2º Ejército de Tanques ayudado por el 27º Ejército. En tres días de lucha, del 2 al 4 de mayo, el LVII Cuerpo Panzer (principalmente la División Grossdeutschland y la 24ª División Panzer) y el L Cuerpo de Ejército alemanos derrotaron a las fuerzas soviéticas y destruyeron más de 350 tanques soviéticos.

Las fuentes soviéticas callan sobre esta batalla. Aparecen referencias esparcidas en historias de divisiones acerca de los combates en Rumania durante este periodo, pero sólo la historia del 2º Ejército de Tanques hace referencia directa a esta particular batalla. Se anota que, a fines de marzo de 1944, el ejército de tanques se reagrupó en el sector del 27º Ejército con la misión de "atacar en dirección hacia Fokuri y Podul-Iloaei". "Seguidamente, el ejército dirigirá su ataque hacia la ciudad de Iassy para tomarla".<sup>31</sup> En la narración de operaciones posteriores, la historia relata que el ejército de tanques atacó con el 35º Cuerpo de Infantería y, aunque el 3º Cuerpo de Tanques llegó hasta Targul-Frumos, tuvieron que retroceder debido los duros contraataques alemanos. El relato atribuye el fracaso soviético a la pobre preparación artillero y al hecho de que los alemanos estaban avisados de que el ataque iba a tener lugar.

Para los historiadores queda la pregunta de si la ofensiva soviética fue un esfuerzo mayor para penetrar en Rumania o simplemente fue un ataque local para mejorar las posiciones operacionales soviéticas y dar oportunidades para una renovada ofensiva en el futuro. Los alemanos mantienen lo primero. Este autor defiende que fue lo último y que también estaba asociado a la decepción con que se planeó las futuras operaciones en Bielorrusia (para preparar la futura presencia del 2º Ejército de Tanques en Rumanía, mientras que éste fue destinado brevemente a otro lugar).<sup>32</sup> Sólo la aportación de materiales de archivo soviéticos podrán fin a este largo debate.

### **Acciones Soviéticas (del 1º Frente Bielorruso) al Este de Varsovia en Agosto-Septiembre de 1944.**

Ninguna acción del Frente Oriental ha generado mayor controversia que las operaciones soviéticas al este de Varsovia en agosto y septiembre de 1944, durante el Levantamiento de Varsovia contra los Nazis del Ejército Polaco del Interior. Los historiadores occidentales han culpado rutinariamente a los soviéticos de no ayudar deliberadamente a los polacos, y, por tanto, de incitar y ayudar a la destrucción de los rebeldes polacos por el Ejército alemán debido a razones políticas. Los historiadores soviéticos han contestado que se realizaron numerosos intentos para proporcionar ayuda pero que las condiciones operativas evitaron tal ayuda. No existe ni una sola obra

---

<sup>30</sup> For details, see H. von Manteuffel, *The Battle of Targul-Frumos (unpublished manuscript and briefing, 1948)* and F. von Senger und Etterlin, *Der Gegenschlag [The encounter battle]* \_\_\_\_\_, which covers all of these popular German case studies.

<sup>31</sup> F. I. Vysotsky, M. E. Makukhin, F. M. Sarychev, M. K. Shaposhnikov, *Gvareiskaia tankovaia [Guards tank]*, (Moscow: Voensizdat, 1963), 101-106.

<sup>32</sup> David M. Glantz, *Soviet Military Deception in the Second World War (London: Frank Cass and Co., 1989)*, 350-356.

completa soviética que cuente con detalles estas operaciones en las proximidades de Varsovia. El historiador se ve obligado a reconstruir estos hechos a través de fuentes fragmentarias. Irónicamente, los materiales de archivo alemanes, en particular los archivos del Segundo Ejército y otros materiales (y probablemente los archivos del Noveno Ejército, capturados por los soviéticos e inaccesibles para los historiadores occidentales), ayudan a justificar el argumento soviético.

Los detalles operacionales sobre los combates soviéticos en las cercanías de Varsovia pueden reconstruirse a través de fuentes fragmentarias de los archivos soviéticos y alemanes. El 28 de julio de 1944, el 2º Ejército de Tanques del Mayor General A. I. Radzievsky, que se había desplegado al norte de la región de Magnuszew para atacar a Varsovia, con tres cuerpos al frente entabló combate con la 73ª División de Infantería y la División Paracaidista Hermann Goering alemanas a 40 kilómetros al sudoeste de Varsovia. Se entabló una carrera entre Radzievsky, que buscaba ocupar las líneas de comunicación con Varsovia desde el este, y los alemanes, que intentaban mantener estas líneas abiertas y la posesión de Varsovia.<sup>33</sup> Las fuerzas soviéticas más cercanas que podían apoyar a Radzievsky eran el 47º Ejército, el 11º Ejército de Tanques y el 2º Cuerpo de Caballería de la Guardia, que estaban entonces luchando por la posesión de Seidlce, 50 kilómetros al este. El 29 de julio, Radzievsky despachó a su 8º Cuerpo de Guardias y a su 3º Cuerpo de Tanques para que intentaran desviarse hacia el noreste de Varsovia para envolver el flanco izquierdo de los defensores alemanes, mientras que su 16º Cuerpo de Tanque continuaba luchando en las proximidades de los suburbios del sudeste de la ciudad.

Aunque el 8º Cuerpo de Tanques de la Guardia luchó con éxito hasta llegar a 20 kilómetros al este de la ciudad, el 3º Cuerpo de Tanques se encontró con una serie de sucesivos contraataques acorazados dirigidos por el Mariscal de Campo W. Model, nuevo comandante del Grupo de Ejércitos del Centro. A primeras horas del 30 de julio, las Divisiones Hermann Goering y la 19ª Panzer atacaron a los dispersos y debilitados cuerpos de tanque al norte de Wolomin, a 15 kilómetros al noreste de Varsovia. Aunque estos cuerpos resistieron los contraataques durante tres días, el 2 y el 3 de agosto, la 4ª División Panzer y la División Panzer SS Viking se unieron a la lucha. Durante tres días de intensa lucha, el 3º Cuerpo de Tanques fue golpeado duramente, y también fue presionado severamente el 8º Cuerpo de Tanques de la Guardia. El 5 de agosto fuerzas del 47º Ejército llegaron a la zona, y el 2º Ejército de Tanques se retiró para reorganizarse y aprovisionarse. Los tres cuerpos de infantería del 47º Ejército se desplegaron a lo largo de un frente de 80 kilómetros que iba desde el sur de Varsovia a Seidlece y fueron incapaces de proseguir el avance hacia Varsovia o hacia el río Narew. Las líneas de comunicación alemanas del este del Grupo de Ejércitos del Centro, que luchaba entonces por su supervivencia al norte y al oeste de Brest, se habían dañado pero no gravemente.

Entretanto, el 1 de agosto el Ejército Polaco del Interior se había lanzado a una insurrección en la ciudad. Aunque tomaron grandes zonas del centro de Varsovia, los insurgentes fracasaron en tomar los cuatro puentes sobre el Vístula y fueron incapaces de mantener los suburbios orientales de la ciudad (Praga). Durante las semanas siguientes, mientras el levantamiento de Varsovia continuaba y finalmente fracasaba,

---

<sup>33</sup> *Among the few sources on this operation are A. Radzievsky, "Na puti k Varshave" [On the path to Warsaw], VIZh, No. 10 (October 1971), 68-77 and Iu. V. Ivanov, I. N. Kosenko, "Kto kogo predal" [Who betrayed whom], VIZh, No. 3 (March 1993), 16-24 and No. 4 (April 1993), 13-21. German sources include extensive reports from German Second Army, which contain also Ninth Army materials.*

los soviéticos continuaron su avance contra el Grupo de Ejércitos del Centro al nordeste de Varsovia. Por algún motivo, el 1º Frente Bielorruso se empeñó en sostener con firmeza la cabeza de puente de Magnuszew, que fue objeto de duros contraataques alemanes durante mediados de agosto, y en avanzar, cruzando el río Bug, para tomar los puentes sobre el río Narew, necesarios para facilitar futuras operaciones ofensivas.

El 47º Ejército soviético siguió siendo la única gran fuerza frente a Varsovia hasta el 20 de agosto, en el que se le unió el 1º Ejército polaco. Finalmente, las fuerzas soviéticas cruzaron el río Bug el 3 de septiembre, alcanzaron el río Narew al día siguiente, y tomaron las cabezas de puentes del Narew el 6 de septiembre. El 13 de septiembre elementos de vanguardia de dos divisiones polacas atacaron Varsovia a través del río Vistula pero hicieron poco progreso y fueron evacuadas por el río el 23 de septiembre.<sup>34</sup>

Motivaciones y consideraciones políticas aparte, una consideración objetiva del combate en la zona indica que, sobre todo a principios de septiembre, la resistencia alemana era lo bastante fuerte como para detener cualquier ayuda soviética a los polacos en Varsovia, si esa era su intención. Por lo tanto, se habría requerido una mayor reorientación de los esfuerzos militares desde Magnuszew en el sur o, lo más realístico, desde las líneas de los ríos Bug y Narew en el norte con vista a disponer de fuerzas suficientes para avanzar sobre Varsovia. Y una vez hecho esto, habría costado mucho limpiar Varsovia de alemanes y, además, era un lugar impropio para lanzar una nueva ofensiva.

Este repaso esquemático sobre los hechos acaecidos en las afueras de Varsovia demuestra lo mucho que se necesita que se revelen y se escriban estas operaciones. Es cierto que existen fuentes alemanas adicionales para realizar un relato extenso. E igualmente cierto es que una extensa documentación permanecen retenidas en los archivos soviéticos. La apertura y el uso de esta información pueden ayudar a dar respuestas y a poner fin a esta ardiente controversia histórica.

### **Intentos soviéticos de aprovechar el éxito ofensivo en el Otoño de 1944.**

Como lo sucedido en la primavera de 1944, se presentó un gran número de oportunidades para las fuerzas soviéticas para aprovecharse y continuar los éxitos de las operaciones estratégicas del Frente Bielorruso a fines de verano y comienzos de otoño de 1944. El más prominente de éstos, como evidencian las fuentes de archivo alemanas, ocurrió en octubre de 1944, en el duro final de la operación soviética de Memel, durante la cual las fuerzas soviéticas avanzaron desde la región de Siauliai hasta las orillas del Mar Báltico. Inmediatamente después del final de la operación de Memel, numerosos ejércitos soviéticos, subordinados al 3º Frente Bielorruso de Cherniakhovsky, intentaron penetrar profundamente en Prusia Oriental a lo largo de la línea de Gumbinnen.

### **El Gumbinnen o operación de Goldap (16-27 de octubre de 1944).**

Los documentos alemanes cubren con detalle considerable esta operación y se centran, en particular, sobre las operaciones móviles del 2º Cuerpo de Tanques de la

---

<sup>34</sup> R. Nazarevich, "Varshavskoe vostanie 1944 g.," *Novaia i noveishaia istoriia*, No. 2 (February 1989), 186-210.

Guardia al sur de Gumbinnen.<sup>35</sup> Los relatos soviéticos se limitan a un sólo artículo y a varios pasajes en memorias de participantes e historias de unidades.<sup>36</sup>

Según estas fuentes, el Stavka autorizó a Cherniakhovsky para aprovechar el éxito logrado en la operación de Memel mediante un ataque hacia el corazón de Prusia a lo largo de la línea Gumbinnen-Konigsberg. El comandante del Frente planeó penetrar las defensas alemanas con el 5º y 11º Ejércitos de la Guardia a los que seguirían el 2º Cuerpo de Tanques de la Guardia y en segunda línea (y fresco) el 28º Ejército. Los Ejércitos 31º y 39º apoyarían el ataque desde los flancos. El 16 de octubre el 5º Ejército de la Guardia del coronel general N. I. Krylov y el 11º Ejército de la Guardia del coronel general K. N. Galitsky entraron en acción y penetraron 11 kilómetros en las defensas alemanas. Al día siguiente el 31º y el 39º Ejércitos se unieron al ataque, y el ejército de Galitsky cruzó la frontera de Prusia Oriental con Alemania. La resistencia alemana fue feroz, y las líneas fortificadas alemanas eran tan formidables que Cherniakhovsky tardó cuatro días en penetrar las defensas tácticas. La segunda línea defensiva, a lo largo de la frontera alemana, eran tan fuerte que Cherniakhovsky tuvo que comprometer a sus cuerpos de tanques para superarla. Juntos, el 20 de octubre, el 11º Ejército de la Guardia y el 2º Cuerpo de Tanques de la Guardia rompieron finalmente la defensa y se aproximaron a las afueras de Gumbinnen. Al día siguiente Cherniakhovsky comprometió al 28º Ejército del Teniente General A. A. Luchinsky en la batalla, pero el avance de las fuerzas vaciló por completo en la Región Defensiva de Stallupinen debido a la llegada de grandes refuerzos acorazados alemanas para sostener la defensa. La lucha continuó hasta el 27 de octubre cuando el flanco de los ejércitos soviéticos se unió a las posiciones de vanguardia del 11º Ejército de la Guardia. A coste de graves bajas (según el relato alemán), las fuerzas soviéticas habían avanzado entre 50 y 100 kilómetros en el interior de Prusia Oriental, y habían aprendido por experiencia que se necesitaba una gran preparación en el futuro para conquistar el bastión alemán de Prusia Oriental.

La operación de Gumbinnen es un ejemplo de operación que tuvo un impacto considerable en la forma en que las fuerzas soviéticas operarían en el futuro. Junto con la temprana operación de Targul-Frumos y otros casos no mencionados, todas estas operaciones también plantean serias preguntas sobre los últimos objetivos estratégicos soviéticos en las fases finales de las grandes operaciones estratégicas. De nuevo, los relatos de las operaciones serían más completos y sus conclusiones más válidas si estas operaciones pudieran relatarse y evaluarse a partir tanto de las fuentes soviéticas como alemanas.

---

<sup>35</sup> See a particularly detailed account in *Third Panzer Army records*.

<sup>36</sup> M. Alekseev, "Nachalo boev v Vostochnoi Prussii" [*The beginning of combat in Belorussia*], *VIZh*, No. 10 (October 1964), 11-22. Krivosheev, 227, provides casualty figures for what he calls the Goldap operation.

### ***Conclusiones***

Lo que se ha presentado aquí es una muestra de los vacíos existentes en la historia operacional de la Guerra Germano-Soviética. Aunque esta muestra idéntica muchos vacíos significantes, productor del trabajo de un sólo historiador, este historiador aún puede presentar una lista de otros muchos más. A esta lista pueden agregarse muchos de los casos utilizados por el moderno Ejército alemán para la preparación de sus oficiales, que incluyen las batallas a lo largo del Chir (diciembre de 1942) y en el Donbas (febrero de 1943), las varias batallas de Nikopol, y otros muchos más, todos los cuales tratados sólo a partir de los relatos alemanes. Hay otras áreas desconocidas por completo de la guerra y en ellas se incluyen temas tales como el cerco y destrucción de los 6º y 12º Ejércitos soviéticos en Uman, las operaciones en las líneas de Kharhov y Kursk entre finales de verano y otoño de 1941, los planes para acciones ofensivas en el norte en el invierno de 1943 (realizados por el Grupo de Khozin), las operaciones en el sector Staraia Russa-Nevel en el otoño de 1943, y las operaciones para eliminar al Grupo de Ejércitos del Norte alemán después de su aislamiento en Curlandia en octubre de 1944.

La investigación de todos estos problemas y otros dará una luz más exacta sobre la guerra y ayudará a disipar muchos de los mitos que la guerra ha producido, mitos que han tenido y continúan teniendo como víctimas al Ejército soviético (ruso) y a la historiografía soviética (rusa). En un análisis final, el viejo axioma continúa siendo correcto: es mejor relatar la propia historia que dejar que otro la relate.